

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 86 (1960)
Heft: 34

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 21.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Um Sitsch si Mainig



In dar Gmaind Gontenschwil, im Aargau dunna, isch a Wassarkhriag loosgganga. No vor öppa viarzig Joor hätt in Gontenschwil fasch jeedas Huus siini privaata Wassarvarsorgig khaa. A khliini Khwella, a tünn's Röörl - und mengmool isch Wassar in da Brunna iinagloffa und mengmool au nitta. dGmaind, reschpekhtive dar Gmaindroot, hätt sich um zWassar nitt khümmerat. Ama Iwoonar, am Härr B., hätt däa Zuaschtand gäär nitt gfalla, well är tenkht hätt, as wääri sihhar besser, wens in dar Gmaind a gmainsami Wassarvarsorgig hetti. Abar dar Gmaindroot hätt nüüt wella wüssa darvoo. Also isch dar Härr B. looszooga, hätt Khwella gsuacht, Resärwoar bbaua und Laitiga in da Boodan iinaglait. Allas natüürlü uff aigani Khoschta und aigas Risikhoo. dHuusbesitzer sind froo gsii, daß an däräa privaata Wassarvarsorgig hend khönna aaschlüüsa und immar gnuag und au billigs Wassar khaa hend. Well si Gmaind immar no nitt drumm khümmerat hätt, sind vum Härr B. immar mee Khwella zemmakhaaft, gröößari Resärwoar und tickhari Laitiga glait worda und mit da Jöörlü hätt das Gschäft aagfanga, abitz zrentiara.

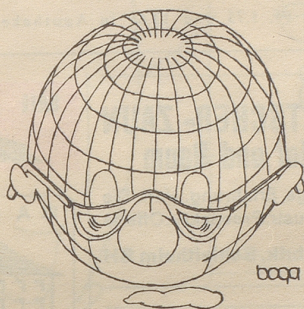
Und jetz isch dar Gmaindroot varwahhat und hätt gsaid: «So, liaba B., vu jetz aa übarnemmand miar dWassarvarsorgig!» Am Härr B. isch für siins Lääbanswärkh a besars Trinkgäld apotta worda, wo nitt amool zum Wassartrinkha glangat hetti. Dar Härr B. hätt natüürlü nitt wella aanee und varkhaufa, und schu hätt dar Gmaindroot an dRegiarig zGsuaach für Expropariarig vu däräa privaata Wassarvarsorgig gschteilt. Was fasch nitt zum Glauban isch, dar Grooß Root und dRegiarig vum Khulturkhantoon Aargau hend demm Gsuach zuagschtimmt und zwoor ooni daß dar Härr B. hetti khönna pärsöönlü zum Wort khoo! Mit ainam Fäädaraschtrich isch zLääbanswärkh vuma senkhrächta, wenn au sihhar abitz hertkhöpfiga Maa in Froog gschteilt worda!

I bin sihhar: Wääri dar gliihig Fall im Oschttsütscha dussa passiart, so hettandi dia gliiha Grooß- und Regiarigrööt ussam Khulturkhantoon an Ugebrüll loosloo und gsaid, asona Expropariarig sej a Khultuurshand.

Zu Zeichnung und Vers auf Seite 5 unserer Nr. 30

Längeren Ausführungen in der Schweizerischen Bau- und Holzarbeiter-Zeitung entnehmen wir, daß Gewerkschaftssekretär Boßhart im Augenblick, da der Plattenleger geschlagen wurde, abwesend war, daß er also für die Handgreiflichkeiten, die durch das aggressive Auftreten des Arbeiters entstanden seien, nicht verantwortlich gemacht werden kann.

Bildredaktion des Nebelspalters



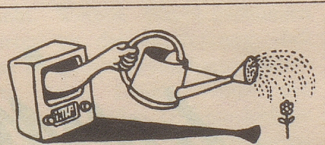
Der Beruf formt den Menschen

Konsequenztraining

Keiner könnte bestreiten, daß wir in einer Zeit leben, in der wir die Macht über das Geräusch verloren haben und längst der Lärm uns zu beherrschen begann. So weit so klar.

Von erschütternder Logik ist nun aber, daß es eben dieser Zeit auch vorbehalten blieb, den tragbaren Radio zu ersinnen und billig auf den Markt zu werfen. Denn wenn wir schon dem Lärm nicht Meister werden, dann wenigstens ihn nach eigenem Wunsch und Willen - über-tönen ...

Boris



Aether-Blüten

In der Sendung «Von Tag zu Tag» aus dem Studio Basel konnte man vernehmen: «Unsere Feste müssen unbedingt rentieren ...»

Ohohr

Offene Krampfadern hartnäckige Ekzeme

eitrige Geschwüre bekämpft auch bei veralteten Fällen die neuartige, in hohem Maße schmerzstillende Spezial-Heilsalbe «BUTHAESAN». Machen Sie einen Versuch. 3.65, 5.70 in Apoth. Vorteilh. Kliniktopf (fünffach) 22.50 dch. St. Leonhards-Apoth., St. Gallen. **Buthaesan.**



Wie der Fisch das Wasser

so braucht auch Ihre Haut die natürliche Feuchtigkeit.

Die GM-Glyzerinseife hinterläßt einen hauchzarten Glyzerinfilm, der die natürliche Hautfeuchtigkeit und die aufbauenden Fettsubstanzen bewahrt und die Poren vor Verschmutzung schützt. Die kristallklare GM-Glyzerinseife besitzt einen hohen Gehalt an reinem Glyzerin und ein auserlesenes Parfum.

Auf jeder GM-Glyzerinseife erhalten Sie auch bei empfindlicher Haut die volle Garantie. Bei Nichtbefriedigung wird der Kaufpreis bei Rückgabe vergütet.



Größe I

145 gr Frischgewicht Fr. 1.45

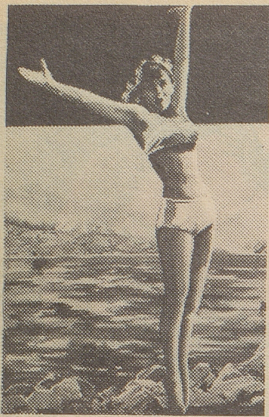
Größe II

240 gr Frischgewicht Fr. 2.30

METTLER

Glyzerinseife

Hersteller: G. Mettler, Fabrik feiner Seifen, Hornussen AG



immer in Form mit Laevoral



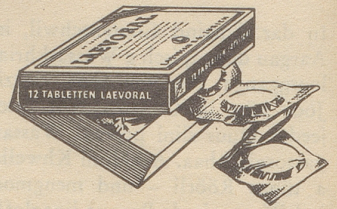
Laevoral Energie-Spender erhält die Kräfte jung

Verbrauchte Kräfte heisst es ersetzen

damit unsere Leistungsfähigkeit erhalten bleibt. Vor ermüdender Arbeit, anstrengenden Konferenzen, Examen, beim Sport, beim Autofahren, in der Rekonvaleszenz, bei Erschöpfung leistet der biologische Zellsucker LAEVALOR als hochaktiver Energiespender wertvollste Dienste. LAEVALOR geht rasch ins Blut und wird sogleich von den Energie benötigenden Organen verwertet. Seine leistungssteigernde Wirkung wurde auf Arktis- und Himalaya-Expeditionen erwiesen.

LAEVALOR

ist Kraftstoff in reiner Form



Packungen zu Fr. 1.75 und 13.65 in Apotheken und Drogerien. Laevosan AG, Zürich 8

Bern Hotel Bären

Schauplatzgasse 4
Nähe Bundeshaus

Modernster Komfort:
Alle Zimmer mit Bad oder
Dusche und Privattoilette,
Fernseh- u. Radioanschluß
Spezialitäten-Restaurant

Nähe Bellevue- und Metro-
Garage. Tel. 031 233 67
Hans Marbach, Inhaber

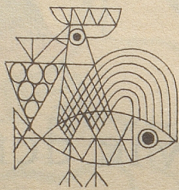


EIN «PLETSCHER» ZAUN schützt Hof und Raum

Tel. 053/64287

Über 30jährige Erfahrung. Verl. Sie
unverbindl. illustr. Prospekt u. Offerte

PLETSCHER & Co., Zaunfabrik, Schleitheim SH



Werner Holzmann's

Zugersee-Hotel

Walchwil

Sa rôtisserie du lac
(Le Sanctuaire du Connaisseur)

Seine moderne Fischerstube
(Herrliche Spezialitäten aus dem See)

Mit *Kobler* täglich eine
SONNTAGS-RASUR!

**BADHOTEL LIMMATHOF
BADEN**

Komfortables Wohnen, gediegene Atmosphäre, ruhige Lage, gepflegtes Essen. 50 Zimmer, davon 44 mit Privat-WC oder WC und Bad. Pensionspreis ab Fr. 17.—.
Prospekte: Direktor K. Illi, Telephon (056) 2 60 64

**HOTEL LA PERLA
AGNO-LUGANO**

Aeroporto, Hotel, Restaurant,
Grill, Bar, Dancing, Swimming-
Pool, Boccia, Tennis, Golf 5 Min.
Telefon 091 / 2 98 23
Telex 59154

**HOTEL CARMENNA
AROSA**

Das gediegene Hotel und
der Treffpunkt zu guter
Unterhaltung. 2 Orch.
Tel. (081) 31766

**HOTEL CARMENNA
LUGANO**

Piazza Riforma, ged. Hotelgarni
Z. m. Bad, Dusche od. WC,
Radio, Tel. Ganzes Jahr offen
Tel. Lugano: 091 / 2 97 44

Beschwingt mit E3

Corona E3 Moderna
die Zigarre im Aufschwung
weil leicht, aromatisch und mild

5 Stück Fr. 1.60